

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 54 (1936)
Heft: 193

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Mittwoch, 19. August
1936

Berne
Mittwoch, 19 août
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 193

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleze (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 193

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar/Juli 1936. — Importation et exportation de marchandises importantes en janvier/juillet 1936.

France: Exportation de minéral de fer.

Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Falliment

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bzw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkursöffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersicht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhören.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Aussersihl-Zürich

(6357^h)

Gemeinschuldner: Lechner Josef, geb. 1868, von Zürich, Herrenwäscherei, in Zürich 4, Badenerstrasse 9.

Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1936.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. August 1936, nachmittags 2 Uhr, im Café Stauffacher, Werdstrasse 31, Zürich 4.

Eingabefrist: Bis 15. September 1936.

Kt. Zürich

Konkursamt Wiedikon-Zürich

(6359^h)

Gemeinschuldnerin: Kohler Bertä geb. Hangartner, Frau Witwe, geb. 1900, von Künlen (Aargau), Wuhstrasse 18, Zürich 3, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kohler-Hangartner», Handel in Merceriewaren, Wuhstrasse 18, Zürich 3.

Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1936.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis 8. September 1936.

Kt. Zürich

Konkursamt Wülflingen-Winterthur in Winterthur

(6360^h)

Gemeinschuldnerin: Reitanstalt Rosenberg A.G., mit Sitz in Winterthur, Ruhtalstrasse 6.

Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1936.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. August 1936, 14½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes.

Eingabefrist: Bis 19. September 1936.

Kt. Zürich

Konkursamt Illnau

(6358^h)

Gemeinschuldner: Sema Otto, g.-b. 1892, deutscher Staatsangehöriger, Handel mit Radios und radiotechnischen Artikeln, in Brüttisellen-Wangen (Zürich).

Datum der Konkurseröffnung: 1. August 1936.

Summarisches Verfahren, gemäss Art. 231 des SchKG.

Eingabefrist: Bis 8. September 1936.

Kt. Aargau

Konkursamt Brugg

(4253)

der in Nr. 190 vom 15. August erschienenen Publikation.

Gemeinschuldner: Leder Hans, Radiotechniker, von und in Brugg.

Datum der Konkurseröffnung infolge Konkursbetreibung: 31. Juli 1936.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 3. September 1936.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(4254)

Failli: Bernard Maurice, industriel, à l'Isle, actuellement à Lausanne.

Date du prononcé: 21 juillet 1936.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 4 septembre 1936.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de l'Isle: 4 septembre 1936.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(4255)

Failli: Diserens Robert, fabrique de meubles, à Morges, domicilié à Renens.

Date du prononcé: 11 août 1936.

Faillite sommaire, art. 231 L. P.

Délai pour les productions des créances: 4 septembre 1936.

Délai pour les productions de servitudes, immeubles sis rière la commune de Morges: 4 septembre 1936.

Ct. de Neuchâtel

Office des faillites du Locle

(4275)

Faillie: Stévaux et Cie., étoffes, lainages, mercerie, etc., «Au Select», société en commandite, au Locle.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 août 1936.

Première assemblée des créanciers: Jeudi 27 août 1936, à 14 heures, à l'Hôtel judiciaire, au Locle.

Délai pour les productions: 19 septembre 1936.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich

Konkursamt Wiedikon-Zürich

(4276)

Ueber Tobler-Folger Rosine, Frau, geb. 1896, von Zollikon, wohnhaft Aemterstrasse 44, in Zürich 3 (Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rosine Tobler-Folger, Möbelhandlung, Aemterstrasse 44, Zürich 3), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks-

gerichtes Zürich vom 6. August 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 12. August 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern Konkursamt Bern (4256)
Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldnerin: Firma Jeanine S.A. Haute Couture, Schwanengasse 13, in Bern.

Datum der Eröffnung: 28. Juli 1936.

Depositionsfrist: 29. August 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 350. — leistet.

Kt. Bern Konkursamt Biel (4257)
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldner: Colomb-Droz Ernest, Spezialeinhandlung, Dufourstrasse 60, Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1936.

Depositionsfrist: Bis und mit dem 29. August 1936.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert obiger Depositionsfrist für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 300. — leistet.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4293)

Ueber die Firma Bau- & Möbelschreinerei A.G., Aktiengesellschaft zum Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei und damit zusammenhängender Geschäfte, sowie zur Uebernahme von Vertretungen der Möbelbranche, Ramsteinstrasse 18, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 3. August 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 13. August 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 29. August 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4277)
Failli: Milliquet-Buchs Georges, précédemment cafetier à Montreux, actuellement à Lausanne.

Date du prononcé: 11 août 1936.

Délai pour avancer les frais (par 200 fr.): 29 août 1936.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (6350¹)

Im Konkurs über die Kommanditgesellschaft Albrecht J. & Cie., Schreibwaren und Papierhandlung, Josefstrasse 59, Zürich 5, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 25. August 1936 mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, widrigenfalls der Plan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (6351¹)

Auflegung von Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar und Abtretung von Rechtsansprüchen.

Im Konkurs betreffend Albrecht Hans E., geb. 1890, von Zürich, Kaufmann, wohnhaft Flühgasse 43, Zürich 8, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma J. Albrecht & Cie., Schreibwaren- und Papierhandlung, Josefstrasse 59, Zürich 5, liegen der Kollokationsplan, das Lastenverzeichnis, sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und des Lastenverzeichnisses sind bis zum 22. August 1936 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls dieselben als anerkannt betrachtet würden.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 249—251 SchKG. beim Konkursamt Riesbach-Zürich und allfällige Beschwerden betreffend die Zuteilung der Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Zürich, I. Abt., einzureichen.

Kt. Zug Konkursamt Zug (4294)
Kollokationsplan, Inventar und Abtretung streitiger Rechtsansprüche.

Im Konkurs über Heller Emil, Hotel und Bäckerei z. Brücke, Unterägeri, liegt der Kollokationsplan von Donnerstag, den 20. August 1936 an während 10 Tagen auf dem Konkursamt den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis und mit 29. August 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Innert gleicher Frist liegt das Inventar mit dem Verzeichnis der Kompetenzstücke und der streitigen Rechtsansprüche zur Einsicht auf. Beschwerden gegen die Zuteilung der Kompetenzstücke und das Inventar sind innert gleicher Frist an den Regierungsrat zu richten. Desgleichen sind allfällige Begehren um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG. innert gleicher Frist beim obgenannten Amt einzureichen.

Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks in Tafers (4258)

Im Konkurs über Strebel Karl, des Kaspar, Bäckerei und Konditorei, in Pfaffien, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Solothurn Konkursamt Lebern, Filiale Grenchen-Bellach (4288)
in Grenchen

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Im Konkurs über Corbetti Antonio, Mosaikgeschäft, Grenchen, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (4295)

Gemeinschuldner: Nachlass des verstorbenen Blumer Emil, gewesener Ingenieur, Inhaber der Firma Emil O. Blumer Lichtreklamen, Vertretungen aller Art, Greifengasse 5, in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4260)

Faillie: Garage de Montchoisi S.A., à Lausanne.

Date du dépôt: 15 août 1936.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 25 août 1936.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4278)

Faillie: S.A. Belle-Vue, La Sallaz, à Lausanne.

Date du dépôt: 19 août 1936.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 29 août 1936.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4279)

Failli: Tschann Rodolphe, précédemment Hôtel du Léman, Louve 15, à Lausanne.

Date du dépôt: 19 août 1936.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49 ord. de 1911: 29 août 1936.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, § 2, de l'ord. de 1911.

Ct. de Vaud Office des faillites de Morges (4261)

Faillie: Produits Phénix Morges S.A., Morges.

Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse art. 49, ord. de 1911: 29 août 1936.

Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud Office des faillites du Pays-d'Enhaut, à Château-d'Oex (4290)

Failli: Roch-Henchoz Samuel, Hôtel Victoria, Château-d'Oex.

Date du dépôt: 19 août 1936.

Délai pour intenter action: 29 août 1936, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, article 32, al. 2, de l'ordonnance de 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (4262)

Das Konkursverfahren über die Genossenschaft Markthalle Limmatplatz, Bau und Betrieb einer Markthalle am Limmatplatz, mit Sitz in Zürich 1, Usterstrasse 23, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. August 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (4302)

Das Konkursverfahren über die «Mö-Wi» Möbel A.-G. Zürich, in Zürich 1, Sihlstrasse 59/65, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. August 1936 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (4280)

Das Konkursverfahren über Irom Moses, geb. 1897, polnischer Staatsangehöriger, wohnhaft an der Kanzleistrasse 132, in Zürich 4, gew. Inhaber der Einzelfirma Irom, Hosenträger-, Sockenhalter- und Gürtelfabrikation, Müllerstrasse 67, Zürich 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 14. August 1936 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (4263)

Par décision du 11 août 1936, le président du Tribunal de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de Béranger-Laydu Cécile, primeurs, à Montreux et Clarens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (6310⁴)

Erste konkursamtliche Liegenschaftsteigerung.

Im Konkurs über Merz Joseph, Grossmetzgerei und Wursterei, in Zürich 6, Blümlihalpstrasse 65, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Fluntern Zürich 7, Dienstag, den 25. August 1936, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Strohof», in Zürich 1, Augustinerstrasse 3, nachbezeichnete Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung:

1. Kat.-Nr. 1421:

Das Wohnhaus mit Zinnenanbau an der Löwenstrasse Nr. 65, in Zürich 1, zusammen mit Obj. 2 hienach unter Nr. 947 für Fr. 575.000. — brandsichert

mit
208,60 m² Grundflächeninhalt,
110,00 m² Hofraum.

2. Kat.-Nr. 680:

Das Wohnhaus mit Zinnenanbau an der Gessnerallee Nr. 48 in Zürich 1, zusammen mit Objekt 1 hier vor unter Nr. 947 für Fr. 575,000. — brandversichert

mit

161,84 m² Grundflächeninhalt,
53,50 m² Vorgarten an der Gessnerallee,
55,86 m² Hofraum.

3. Kat.-Nr. 1422:

Das Wohnhaus mit Zinnenanbau an der Löwenstrasse Nr. 67, in Zürich 1, unter Nr. 941 für Fr. 245,000. — brandversichert,

mit

222,90 m² Grundflächeninhalt,
41,10 m² Hofraum und nicht überbautes Trottoir a. c. Löwenstrasse.

4. Kat.-Nr. 761:

Das Geschäftshaus mit Wohnung und Autorennisse an der Schützengasse Nr. 30, in Zürich 1, unter Nr. 978 für Fr. 355,000. — brandversichert,

mit

263,50 m² Grundflächeninhalt, exkl. 1 m² Mauerfläche auf Kat.-Nr. 695 und 0,4 m² Mauerfläche auf Kat.-Nr. 1420,
11,30 m² Verbindungsgang,
68,50 m² Hofraum.

Die konkursamtliche Schätzung beträgt:

- a) Fr. 1.600.000. — ohne Zugehör,
b) » 1.700.000. — mit »

Der Ersteigerer hat am Steigerungstag unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 35,000. — zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen, sowie das Lastenverzeichnis liegen vom 3. August 1936 an, beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich, den 25. Juli 1936. Konkursamt Zürich (Altstadt):

P. Fischer, Notar.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (6328³)

Einmalige konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
im Spezialverwertungsverfahren nach Art. 134 VZG.

Im Liegenschaftsverwertungsverfahren nach Art. 134 VZG. über die Sperrholz A.-G., mit Sitz in Zürich 1, Sihlstrasse 43, gelangen im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt), Montag, den 24. August 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone», Badenerstrasse 705, Zürich 9 - Altstetten, auf öffentliche Steigerung:

Im Stadtquartier Zürich 9 (Altstetten), Grundbuchkreis
Wiedikon-Zürich.

1. Kat.-Nr. 1380 Plan 37.
Ein Fabrikgebäude mit Anbauten, die Heizröhren mit Boiler, ein Trockenkammeranbau mit Hofkeller und Isolation, ein Garagenanbau, die Leitungen der Entstaubungen, an der Vulkanstrasse 122, im Katzenschwanz, Zürich 9 (Altstetten), Vers.-Nr. 904, für Franken 200,000. — brandversichert;
Ein Kesselhaus mit Silos, ein Hochkamin samt Fundation, ein Dampfkessel samt Mauerwerk, die Leitungen der Entstaubungen, daselbst, Vers.-Nr. 905, für Fr. 40,000. — brandversichert;
mit

achtundachtzig Aren 66 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiesen.
Grunddienstbarkeiten und Zugehör-Anmerkung: Laut Grundprotokoll.

2. Kat.-Nr. 1357 Plan 36.
Achtzig Aren 44 m² Acker an der Dammstrasse, im Katzenschwanz.
Grunddienstbarkeit: Laut Grundprotokoll.
3. Kat.-Nr. 1359 Plan 36.
Eine Are 58 m² Wiesen im Katzenschwanz.
4. Kat.-Nr. 1360 Plan 36/7.
Zweihundzwanzig Aren 31 m² Wiesen in Mühlewiesen.
5. Kat.-Nr. 1358 Plan 36.
Zwei Aren 78 m² Strassengebiet im Katzenschwanz.

Amtliche Schätzung:

- a) der Liegenschaften Ziffer 1—5. Fr. 150,000.—
b) der Zugehör zu Ziffer 1 Fr. 31,460.—
Total Fr. 181,460.—

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Baranzahlung von Fr. 5000. — zu leisten.

Es findet nur diese eine Steigerung statt, an welcher ohne Rücksicht auf die Schätzung Zuschlag an den Meistbieter erfolgt.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen ab 10. August 1936 beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 41, zur Einsicht auf.

Zürich, den 3. August 1936.

Konkursamt Wiedikon-Zürich:

D. Helbling, Notar.

Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (4281)
Habitations et ateliers.

Le mercredi 30 septembre 1936, à 14 heures, en salle de la Justice de paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des Faillites procédera à la vente en 2^{me} enchère des immeubles appartenant à la faillite de la société Corte & Bottinelli, entrepreneurs, à Lausanne, savoir:

Commune de Lausanne, à Malley, plusieurs bâtiments soit habitations, ateliers, garages, dépôts, couverts, forges, places.

Mention d'accessoires de 24.460 fr.

Surface totale 5020 m².

Assurance incendie 308,500 fr.

Taxe vénale 312,000 fr.

Estimation de l'office 180,000 fr.

Ce lot d'immeubles conviendrait à des entrepreneurs, il pourrait être facilement divisé.

Conditions de vente, désignation cadastrale et des charges à disposition au bureau de l'office, Rue de Genève 7.

Lausanne, le 15 août 1936.

Le préposé:
E. Pilet.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfändgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 11-Oerlikon (6335⁴)

1. Steigerung.

Schuldner: Broder Johannes, Brandschenkestrasse 49, Zürich 2.
Pfandgläubiger: Derselbe.

Ganttag: Dienstag, den 6. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr.

Gantlokal: Hotel «Sternen», Zürich 11-Oerlikon.

Eingabefrist: Bis 28. August 1936.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 12. September 1936 an.

Grundpfand: In Zürich 11, Quartier Oerlikon gelegen, Grundb.-Bl. 624:

Ein Wohnhaus unter Nr. 457 für Fr. 168,000. — asssekuriert.

Ein Magazingebäude mit Bureau unter Nr. 456 für Fr. 30,000. — asssekuriert. Kat.-Nr. 155, Plan 2.

Zwölf Aren 14 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Gubelstrasse 61/59.

Der Erwerber hat an der Steigerung vor dem Zuschlag Fr. 5000. — auf Abrechnung an der Kaufsumme bar zu bezahlen, im Uebrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich 11-Oerlikon, den 7. August 1936.

Betreibungsamt Zürich 11-Oerlikon:
Hch. Bachmann.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 41, 142.)

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento
e di realizzazione del pegno

(L. E. F. 41, 142.)

Kt. Bern Betreibungsamt Interlaken (4264)
Zweite Steigerung.

Im Pfandverwertungsverfahren gegen Schneider Gottfried, Kaufmann, in Hünibach, als Schuldner, und die Baugenossenschaft Seeblick in Bönigen, als Pfandbesitzerin, wird Montag, den 12. Oktober 1936, nachmittags 3 Uhr, im Hôtel de la gare, in Bönigen, auf eine öffentliche Steigerung gebracht:

Folgende 35 Bauparzellen im Lüttschinnenzaun in der Gemeinde Bönigen:

	Grundbuchblatt	Halt Aren	Grundsteuerschätzung Fr.
1.	856	6,82	2,730. —
2.	857	5,46	2,180. —
3.	858	5,06	2,020. —
4.	859	5,06	2,280. —
5.	860	5,06	2,530. —
6.	861	5,06	2,530. —
7.	862	5,06	2,530. —
8.	863	5,06	2,530. —
9.	864	6,22	3,110. —
10.	865	6,07	3,040. —
11.	866	6,00	3,300. —
12.	867	6,63	3,630. —
13.	868	7,00	3,850. —
14.	869	7,01	3,510. —
15.	870	4,64	1,860. —
16.	871	4,36	2,180. —
17.	872	4,30	2,150. —
18.	873	4,77	2,390. —
19.	874	4,00	2,400. —
20.	875	4,70	2,820. —
21.	876	3,91	2,350. —
22.	877	5,25	3,150. —
23.	878	4,65	2,790. —
24.	879	5,30	3,180. —
25.	880	3,02	1,360. —
26.	881	3,11	1,400. —
27.	882	3,15	1,420. —
28.	883	3,00	1,350. —
29.	884	2,88	1,300. —
30.	885	2,94	1,320. —
31.	886	8,30	4,150. —
32.	887	25,00	12,500. —
33.	888	22,35	11,800. —
34.	889	10,50	6,300. —
35.	890	13,10	3,230. —
Total Grundsteuerschätzung:			111,170. —

Betreibungsamtliche Schätzung von Art. 1 bis 35: total Fr. 45,000. —.

Die auf einigen Bauparzellen stehenden, im Bau befindlichen Ferienhäuser, brandversichert unter Nrn. 601 bis 604 für Fr. 4600. —, Fr. 4200. —, Fr. 5400. — und Fr. 5000. — werden mitversteigert.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage, vom 28. September 1936 an, im Bureau des Betreibungsamtes Interlaken zur Einsicht auf.

Interlaken, den 14. August 1936.

Betreibungsamt Interlaken i. V.
Meyer.

Ct. Ticino Ufficio d'esecuzione di Locarno (4274)
Avviso di secondo incanto.

Es. No. 34670 R. J.

Escusso: Farinelli Giuseppe, di Giuseppe, Muralto.

Immobili: Quelli elencati nel bando di primo incanto apparso sul F. O. Cant. No. 48 del 16 giugno 1936 e sul F. u. s. di c. del 17 giugno 1936, e cioè:

Nel comune di Ascona:

Beni intestati all'escusso:

	Mappa n.	Misura mq.
Molino di sopra, prato	878	6868
Idem., prato	1377 a.	4737
Idem., strada	b.	265

Valore complessivo di stima: fr. 30.000.—.

N° di mappa precedenti: 287, 286, 283, 284, 283, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 301.

Data ed esito del primo incanto: 11 agosto 1936, nessuna offerta.

Data e luogo del secondo incanto: 6 ottobre 1936, ore 3 pom., in Ascona, sala comunale.

Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno: 12 settembre 1936.

Locarno, 13 agosto 1936.

Per l'Ufficio:
A. Scamara, ufficiale.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Bern Konkurskreis Bern (4307)

Schuldner: Firma Keller Gebr., Architekten, Kollektivgesellschaft in Bern, Spitalgasse 20, sowie die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter

Keller Karl Rudolf, Manuelstrasse 101, und
Keller Rudolf, Junkerngasse 38,
beide Architekten in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Bern: 4. August 1936.

Sachwalter: Dr. Walter Engeloeh, Fürsprecher und Notar, in Bern, Schwanengasse 7.

Eingabefrist: Bis und mit 12. September 1936. Anmeldung der Forderungen unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Oktober 1936, 14.30 Uhr, im Bürgerhaus, Nengengasse, Bern.

Aktenaufgabe: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Bern (6336¹)

Schuldner: Boss Louis Alfred, «Franco-Suisse, Edition Photographique», Birkenweg 49, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Bern: 31. Juli 1936.

Sachwalter: Ernst Maurer, Notar, Amthausgasse 4, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 28. August 1936.

Die Gläubiger des Herrn Louis Alfred Boss werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 10. September 1936, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Amthausgasse 4.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Bern (6337¹)

Schuldner: Steiger Alois, Elektro-Installateur, Kramgasse 38, in Bern.

Datum der Stundungsbewilligung durch Erkenntnis des Gerichtspräsidenten I von Bern: 31. Juli 1936.

Sachwalter: Ernst Maurer, Notar, Amthausgasse 4, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit dem 28. August 1936.

Die Gläubiger des Herrn Alois Steiger werden aufgefordert, ihre Forderungen beim Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 14. September 1936, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Sachwalters, Amthausgasse 4.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Kt. Bern Konkurskreis Wangen a. A. (4306)

Schuldner:

1. Firma Bürgi & Cie., Baugeschäft, Holzhandel und Säge, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Wangen a. A.;

2. Die Kollektivgesellschaft der Firma Bürgi & Cie., Bürgi Paul, Baumeister, und Bürgi Karl, Architekt, beide wohnhaft im Stadthof zu Wangen a. A.

Datum der Stundungsbewilligung: 18. August 1936.

Sachwalter: Fr. Leuenberger, Notar, in Wangen a. A.

Eingabefrist: Bis und mit dem 14. September 1936. Die Forderungen sind beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Allfällige persönliche Verpflichtungen der beiden Kollektivgesellschaften, Herren Paul und Karl Bürgi, obenannt, sind im Nachlassstundungsverfahren der Firma Bürgi & Cie. nicht anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 5. Oktober 1936, des nachmittags um 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wangen in Wangen a. A.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud Arrondissement de Cossonay (4265)

Débitrice: Société en nom collectif Chevalier Frères, Minoterie, à Cossonay.

Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal civil du district de Cossonay: 11 août 1936.

Commissaire: Albert Schumacher, préposé à l'Office des Faillites de l'arrondissement de Cossonay.

Délai pour les productions: Jusqu'au 8 septembre 1936.

Messieurs les créanciers sont invités à faire connaître leurs créances au commissaire.

Assemblée des créanciers: Jeudi 1^{er} octobre 1936, à 2 heures de l'après-midi, en Salle du Tribunal de district, bâtiment de Justice à Cossonay.

Examen des pièces: Dès le 21 septembre 1936 de 8 heures à midi.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (4296)

Durch Beschluss vom 11. August 1936 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, die dem Izbicki Samson, Broderie- und Weisswaren, Seefeldstrasse 15, Zürich 8, bewilligte Nachlassstundung um 1 Monat, d. h. bis und mit dem 26. September 1936 verlängert.

Zürich, den 15. August 1936. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Otto Peyer.

Kt. Luzern Konkurskreis Luzern (4297)

Schuldnerin: Suter A. & Co., Landesprodukte, Industriestrasse 5, Luzern.

Verlängerung der Stundung: Bis zum 6. September 1936.

Datum des Entscheides: 6. August 1936.

Luzern, den 17. August 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Fritz Frank, Theaterstrasse 1, Luzern.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(SchKG 298, 309.)

(L. P. 298, 309.)

Kt. Schwyz Bezirksgericht Höfe in Wollerau (4286)

Aufhebung der Nachlassstundung.

Die dem Architekt Rottler Max, Ottikerstrasse 35, Zürich 6, gewährte Nachlassstundung ist mit heutigem Tage aufgehoben. Betreibungen können an seinem Wohnsitz in Zürich ihren Fortgang nehmen.

Pfäffikon (Schwyz), den 10. August 1936.

Bezirksgericht Hoefe.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern Richteram II Bern (4266)

Schuldnerin: Künzi-Locher A. G., Buchhandlung, Bern.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 15. September 1936, vormittags 9.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, Amthaus.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 14. August 1936.

Der Nachlassrichter i. V.:
R. Kuhn.

Kt. Bern Richteram II Bern (4267)

Schuldner: Zürcher Eduard, Metzgermeister, Metzgergasse Nr. 30, Bern.

Datum der Verhandlung: Dienstag, den 15. September 1936, vormittags 9 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthaus.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermine selbst anbringen.

Bern, den 14. August 1936.

Der Nachlassrichter i. V.:
R. Kuhn.

Ct. de Berne Tribunal de Porrentruy (4268)

Débitrice: Greppin & Cie., société en nom collectif, fabrique de bonneterie, à Alle.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi 27 août 1936, à 15 heures, dans la salle des audiences du Tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Porrentruy, 13 août 1936.

Le président du Tribunal:
Dr. Alfred Ribeaud.

Ct. de Berne Tribunal de Porrentruy (4269)

Débiteur: Houllmann Joseph, négociant, à Porrentruy.

Jour, heure et lieu de l'audience: Jeudi 27 août 1936, à 15 heures, dans la salle des audiences du Tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.

Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Porrentruy, 13 août 1936.

Le président du Tribunal:
Dr. Alfred Ribeaud.

Ct. de Berne Tribunal de Porrentruy (4270)
 Débiteur: Vallat Joseph, boucher, Porrentruy.
 Jour, heure et lieu de l'audience: Jendi 27 août 1936, à 15 heures, dans la salle des audiences du Tribunal, Hôtel des Halles, à Porrentruy.
 Les opposants sont avisés qu'ils peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
 Porrentruy, 13 août 1936. Le président du Tribunal:
 Dr. Alfred Ribeaud.

Kt. Schwyz Bezirksgericht Schwyz (4308)
 Der Nachlassvertrag Kipfer Rud., Autogarage, Arth. kommt Montag, den 31. August 1936, nachmittags 3¼ Uhr, vor Bezirksgericht Schwyz zur Verhandlung, wo allfällige Einwendungen angebracht werden können.
 Schwyz, den 18. August 1936. Der Bezirksgerichtspräsident.

Kt. Freiburg Konkursamt des Seebizirks in Murten (4303)
 Schuldner: Wüthrich Erwin, Buchdrucker, in Murten, in Konkurs.
 Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 29. August 1936, um 9 Uhr vormittags, im Gerichtssaal zu Murten.
 Murten, den 18. August 1936. Das Konkursamt.

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (4309)
 Den Gläubigern des Strüby Walther, Ingenieur, in Solothurn, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages stattfindet: Donnerstag, den 17. September 1936, vormittags 9 Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn.
 Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können in der Verhandlung angebracht werden.
 Solothurn, den 18. August 1936.
 Der Gerichtstatthalter von Solothurn-Lebern:
 Dr. Rüefli.

Ct. de Vaud Tribunal du district de Lausanne (4282/3)
 A vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 25 août 1936, à 14 hs. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation des concordats présentés à leurs créanciers par:
 1. Boivin Ed. et Cie., cafés, Avenue d'Ouchy 29, Lausanne;
 2. Margot Louis, serrurier, Avenue du Simplon 8, Lausanne.
 Vous pourrez faire valoir à cette audience vos moyens d'opposition.
 Lausanne, le 15 août 1936. Le président:
 A. Ceresole.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat (SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Omologazione del concordato (L. E. F. 306, 308, 317.)

Kt. Bern Richteramt II Bern (4284)
 Schuldner: Kuert J. Gottl., Weinhandlung, Murtenstrasse 34 a. Bern.
 Datum der Bestätigung: 4. August 1936.
 Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.
 Bern, den 15. August 1936. Der Nachlassrichter i. V.:
 R. Kuhn.

Ct. de Fribourg Tribunal de la Sarine, à Fribourg (4271)
 Débiteur: Papaux Denis, entreprise de bâtiments, charpenterie et menuiserie, à Treyvaux.
 Date de l'homologation du concordat: 13 août 1936.
 Fribourg, le 14 août 1936. Le greffier:
 Gend. av.

Ct. Ticino Pretura del distretto di Leventina, Faido (4310)
 Il concordato proposto da Maffioli Secondo, in Lavorgo, è stato omologato con decreto 18 agosto 1936 della Pretura di Leventina. Il pagamento integrale dei crediti privilegiati ed il versamento della percentuale concordataria (20 %) ai creditori ordinari dovranno essere effettuati entro il 18 settembre 1936.
 Entro tale data dovrà essere promossa azione di riconoscimento per i crediti contestati.
 Faido, 18 agosto 1936. Il pretore di Leventina:
 Dr. G. Cattaneo.

Ct. de Vaud Arrondissement de Montreux (4272)
 Homologation de concordat par abandon d'actif.
 Par décision du 14 juillet 1936, le président du Tribunal de Vevey a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par Gardel Alfred, Société anonyme, à Montreux.
 L'exécution du concordat a été confiée à un liquidateur M^r H. Theurillat, papetier, à Montreux.
 Montreux, le 12 août 1936. Le commissaire au sursis:
 J. Marguet, proposé.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (4285)
 Par jugement du 8 août 1936, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Belce Robert, café, Place du Bourg-de-Four 8, Genève, et ses créanciers.
 Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de 10 jours pour intenter action.
 J. Gavard, commis-greffier.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (4298)
 Par jugement du 15 août 1936, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre la Société en nom collectif Vonnez et Courvoisier, tuilerie-briquetterie de Carouge, Rôtisserie I, Genève, et ses créanciers.
 Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de 10 jours pour intenter action.
 J. Gavard, commis-greffier.

Rifiuto d'omologazione di concordato (L. E. F. 306, 308.)

Ct. Ticino Pretura di Lugano-Città (4273)
 La Pretura di Lugano-Città comunica, in relazione all'art. 309 legge di E. F., di avere, con decreto 3 corr., respinta la proposta di concordato formulata da Giuliani Vitale, in Lugano, e revocata di conseguenza la moratoria concessa allo stesso con decreto 18 maggio 1936.
 Lugano, 13 agosto 1936. Per la Pretura:
 Bernaschina, segretario.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren (SchKG 249, 250, 293 ff.)

Kt. Thurgau Konkurskreis Kreuzlingen (4304)
 Auflage des Kollokationsplanes.
 Im Liquidationsverfahren der Schuhfabrik Kreuzlingen A. G., in Kreuzlingen, liegt der Kollokationsplan vom 21. bis 31. August 1936 beim Unterzeichneten zur Einsicht auf.
 Anfechtungen sind innert gleicher Frist beim Friedensrichteramt in Kreuzlingen anzubringen.
 Kreuzlingen, den 18. August 1936. Der Liquidator:
 Otto Egloff, Notar.

Kt. Thurgau Konkurskreis Kreuzlingen (4305)
 5 ½ % Obligationen-Anleihen von 1928 der Schuhfabrik Kreuzlingen A. G., Kreuzlingen.

Aufforderung zur Einreichung der Obligationen.

Im Anschluss an die vorthende Mitteilung des Liquidators werden die Inhaber von Obligationen darauf aufmerksam gemacht, dass die Kollokation des ganzen Anleiheens gestützt auf die Anmeldung durch den in der Obligationär-Versammlung vom 6. März 1936 gewählten Vertreter einheitlich erfolgt. Die einzelnen Obligationäre werden daher nicht kolloziert.

Um die Auszahlung der ersten Liquidationsquote, die aus den vorhandenen flüssigen Mitteln sofort nach Rechtskraft des Kollokationsplanes erfolgen wird, an die Obligationäre machen zu können, ist es notwendig, dass die Obligationen beim Liquidator, Herrn Notar Egloff, Kreuzlingen, eingebracht werden. Soweit diese Einreichung nicht bereits erfolgt ist, werden die Obligationäre hiermit aufgefordert, ihre Titel samt den laufenden Coupons sofort dem Liquidator einzusenden.

Der Vertreter der Obligationäre:
 Dr. jur. Fritz Kind
 (per Adresse: Schweiz. Treuhandgesellschaft, Bahnhofstrasse 66, Zürich 1).

Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole (Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêté fédéral du 28 septembre 1934.)

Kt. Bern Richteramt Wangen a. A. (4311)
 Verlängerung der Sanierungsstundung.
 Schuldner: Rickli-Wüthrich Ernst, Landwirt und Händler, in Heimenhausen bei Herzogenbuchsee.
 Sachwalter: Notar Fr. Leuenberger, in Wangen a. A.
 Stundungsfrist: Verlängert bis 7. November 1936.
 Schloss-Wangen a. A., den 18. August 1936. Der Gerichtspräsident:
 Zeller.

Pfandnachlassverfahren und Nachlassstundung (Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Procedura del concordato ipotecario ed ordinario (Decreto federale del 21 giugno 1935.)

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkurskreis Hinterland (4287)
 Im Nachlassverfahren und Hotelpfandnachlassverfahren der Zahn-Market, Frau. Hotel Löwen, Speicher, werden die Gläubiger zu der am 1. September 1936, vormittags 10 Uhr, im Hotel Löwen, Speicher, stattfindenden Gläubigerversammlung eingeladen.
 Herisau, den 15. August 1936. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 E. Preisig.

Ct. Grigioni Tribunale del Distretto Bernina, Poschiavo (4301)
 Moratoria e inizio di concordato ipotecario.

La commissione del Tribunale del distretto Bernina, in qualità di Autorità dei concordati ipotecari, a sensi del decreto federale del 21. VI. 1935, nella sua seduta del 24 luglio 1936, ha concesso a Cortesi-Kunz Domenico, proprietario dell'Albergo Ospizio Bernina:

- una moratoria di 4 mesi, e precisamente fino al 24 novembre 1936;
 - l'apertura del concordato ipotecario.
- Il concordato ipotecario si estende all'Albergo Ospizio Bernina con annessi ed accessori, mobiglio ed esistenze.

Quale commissario del concordato fu nominato il sig. R. Zala-Pozzi, in Poschiavo.

Per la commissione del Tribunale distretto Bernina:
 Il presidente: P. Zala-Albrici.

In relazione alla pubblicazione qui sopra, il commissario infrascritto diffida:

- tutti i creditori del signor Cortesi-Kunz D., d' inoltrare, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, tutte le loro pretese di credito;
 - tutti i creditori ipotecari dello stesso, di consegnare, pure entro 20 giorni dalla pubblicazione della presente, i loro titoli di credito e annunciando in pari tempi event. fidejussori.
- Event. omissioni subiranno le conseguenze di legge.

Il commissario: R. Zala-Pozzi.

Poschiavo, 17 agosto 1936.

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. du Valais Tribunal cantonal Sion (4299)
Sursis Bancaire.

Le Tribunal cantonal du Valais siégeant au local ordinaire des séances à Sion le 17 août 1936 accorde, en application de l'article 29 de la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur la matière, à la Banque de Martigny, Closuit & Co., société en commandite à Martigny, un sursis bancaire de une année et désigne en qualité de commissaire M. Dr. Frédéric Scheurer, domicilié à Bienne, 9, Rue du Rüschli.

Sion, le 17 août 1936. P. O. le greffier: V. de Werra.

Nachlasslungsgesuch — Demande de sursis concordataire
(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern Richteramt II Bern (4300)
Gesuchsteller: Schilling Johann, Schubhandlung, Belpstrasse Nr. 67, Bern.
Datum der Verhandlung: Dienstag, den 1. September 1936, vormittags 9.30 Uhr, Zimmer Nr. 39, im Amthaus Bern.
Oppositionsfrist für die Gläubiger: Schriftlich bis 31. August 1936 beim Sekretariat Richteramt II Bern.
Bern, den 17. August 1936. Der Nachlassrichter i. V.: R. Kuhn.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich Konkurskreis Unterstrass-Zürich (4291)
Berichtigung.

Unter Bezugnahme auf die Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 12. August 1936 betreffend Bewilligung des Nachlasslungsgesuches der Firma Mantel B. & Co., Elektrische Unternehmungen, Zürich 6, Universitätstrasse 19, werden die Gläubiger der genannten Firma darauf aufmerksam gemacht, dass die Frist zur Forderungsanmeldung nicht am 4. September, sondern am 1. September 1936 abläuft.

Der Sachwalter.

Ct. de Vaud Tribunal cantonal (Chambre des recours), Lausanne (4292)

Les créanciers de la Société anonyme Hébé S.A., Henniez, à Lausanne, sont informés que la Chambre des recours statuera en séance publique, le mardi 15 septembre 1936, à 16 heures, sur le recours formé par la Société anonyme Hébé S.A. Henniez, à Lausanne, contre la décision du président du Tribunal du district de Payerne, du 31 juillet 1936, refusant l'ouverture de la procédure concordataire.

Un délai au samedi 29 août 1936 est accordé aux créanciers pour faire valoir leurs moyens par mémoire à produire, en deux exemplaires, au greffe du Tribunal cantonal, à Lausanne.

Lausanne, le 15 août 1936. Pr. le greffier: J. Coigny.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 5. August. Unter der Firma Aktiengesellschaft für Samenzucht und Samenvertrieb hat sich, mit Sitz in Zürich, am 4. August 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Übernahme und Durchführung eines oder mehrerer Betriebe für Samenzucht und Samenvertrieb, der Handel in Waren aller Art, insbesondere in landwirtschaftlichen Produkten, Import und Export; der Erwerb und die Verwaltung von landwirtschaftlichen Betrieben und Liegenschaften; die Gründung und Verwaltung eigener Unternehmungen; die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen und die Durchführung aller mit vorgenannten Zwecken im Zusammenhang stehenden Transaktionen, insbesondere die Durchführung der entsprechenden Finanzierungsgeschäfte, ebenso auch aller Geschäfte, welche eine Holdinggesellschaft tätigt. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende voll einbezahlte Aktien zu Fr. 50. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Geschäftsführung besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Edoardo R. Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich. Als Geschäftsführer ist bestellt Norbert Eisenstein, Samenzüchter und Kaufmann, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Beide führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 24, in Zürich 1 (bei E. R. Sassella).

Gummiwaren. — 11. August. Die Firma Julius Kunze, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 118 vom 24. Mai 1932, Seite 1247), Vertretung in Gummi- und ähnlichen Produkten, ist infolge Ueberganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Mai 1936 und Vertrag vom 18. Juli 1936 an die «Julius Kunze Aktiengesellschaft», in Zürich, erloschen. Die seit 1. Juni 1936 von der Firma Julius Kunze getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma Julius Kunze Aktiengesellschaft, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 20./27. Juli 1936 auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Übernahme und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «Julius Kunze», in Zürich, geführten Geschäftes: Handel in Gummiwaren, Velobestandteilen und ähnlichen Erzeugnissen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 15.000, eingeteilt in 30 auf den Namen lautende voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft tritt in den Kaufvertrag zwischen Julius Kunze, in Zürich 2, und Dr. ing. Rudolf Ottenstein, in Nürnberg, vom 18. Juli 1936 ein und erwirbt demgemäss das bisherige Geschäft von Julius Kunze in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Mai 1936, wonach die Aktiven Fr. 67.181,15 und die Passiven Fr. 34.168,78 betragen zum Uebernahmepreis von Fr. 33.012,37. Dieser Kaufpreis wird getilgt durch Uebergabe von 20 voll liberierten Gesellschaftsaktien, Barzahlung von Fr. 5000 und Gutschrift in Konto-Korrent des Restbetrages von Fr. 18.012,37. Die von der Firma «Julius Kunze»

seit 1. Juni 1936 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich geforderten Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen. Die Verwaltungsratsmitglieder führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft. Zurzeit besteht der Verwaltungsrat aus Dr. ing. Ludwig Adler, Chemiker, von Bibern (Schaffhausen), in Zürich, Präsident; Franz Bürli, Bülcherexperte, von und in Zürich, und Dr. Rudolf Ottenstein, Ingenieur, deutscher Reichsangehöriger, in Nürnberg. Geschäftsdomizil: Tödi-strasse 61, in Zürich 2 (eigenes Bureau).

12. August. Milchgenossenschaft Unter-Embrach, in Embrach (S. H. A. B. Nr. 249 vom 23. Oktober 1928, Seite 2025). Zufolge behördlicher Abänderung des Gemeindenamens Unter-Embrach in Embrach wird die Firma abgeändert auf Milchgenossenschaft Embrach.

Keramik-Steatitwerk. — 14. August. Fritz Paul Hoffmann, von Zürich, in Zürich 2, und Heinrich Kägi, von und in Winterthur, haben unter der Firma F. Hoffmann & Cie., in Zürich 9, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1936 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Fritz P. Hoffmann und Kommanditär ist Heinrich Kägi mit dem Betrage von Fr. 20.000. Keramik-Steatitwerk. Vulkanstrasse 110 (Altstetten).

15. August. In der Aktiengesellschaft Garanta Garantie-Gesellschaft & Warenhandels-A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1289). Durchführung von Garantie- und Treuhandschaften aller Art usw., ist die Prokura von Dr. Bela Havas erloschen. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Rämistrasse 23, in Zürich 1.

15. August. Die A.-G. für Kontroll- und Finanzgeschäfte «Kontrofina», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 21. Juli 1936, Seite 1761), erteilt eine weitere Kollektivprokura an Friedrich Werner Roellin, von Walchwil und Luzern, in Zürich. Derselbe zeichnet je mit einem der Verwaltungsratsmitglieder.

Baugeschäft. — 15. August. H. & G. Demarmels, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1467), Baugeschäft. Der Kollektivgesellschaftsleiter Georg Sebastian Demarmels-Stark wohnt nunmehr in Zürich 1.

15. August. Die Aktiengesellschaft A.-G. Kalk in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1935, Seite 66), hat die Liquidation beendet; diese Firma ist erloschen.

17. August. Unter der Firma «REAMOR» Radio-Entstörungs-Apparate und Motoren-Revisions A.-G. hat sich, mit Sitz in Zürich, am 12. August 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Dieselbe bezweckt die Enttöpfung von Starkstrom-Maschinen und -Geräten in Industrie, Gewerbe und Haushalt; sie befasst sich auch mit dem Handel schweizerischer Radio-Apparate und Telefon-Rundspruch-Geräte, und erstellt ferner Telefonanlagen und Starkstrom-Hausinstallationen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 100. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ernst Fischer, Mechaniker, von und in Zürich. Geschäftslokal: Saumackerstrasse 29, in Zürich 9 (Altstetten).

17. August. Film-Holding A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1932, Seite 162). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 25. April 1935 wurde in Revision von § 19 der Statuten die Mitgliederzahl des Verwaltungsrates auf 1—9 festgesetzt. Josef Auerbach, Dr. Karl Egghard, August Steiner, Dr. Robert Rey-Willer und Wilhelm Ulrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; die Unterschriften der vier erstgenannten werden gelöscht. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Chiel Weissmann, Kaufmann, von und in Zürich, als Präsident (neu); Dr. Ferdinand Fuchs, Rechtsanwalt, von Balterswil (Thurgau), nun in Zürich (bisher), und Adolf Hawelski, Kaufmann, von Sirnach (Thurgau), in Zürich (neu). Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Löwenstrasse 53, in Zürich 1.

17. August. Milchgenossenschaft Langwiesen und Umgebung, in Langwiesen-Feuerthalen (S. H. A. B. Nr. 301 vom 23. Dezember 1933, Seite 3062). Heinrich Baumann und Robert Bausch sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Ernst Fischer, Gärtner, von Dottikon (Aargau), in Langwiesen-Feuerthalen, bisher Beisitzer, ist nunmehr Vizepräsident, und neu wurden in den Vorstand gewählt Ernst Bühlmann, Giesser, von Guggisberg (Bern), als Kassier, und Wilhelm Wolf, Landwirt, von Langwiesen-Feuerthalen, als Beisitzer; beide in Langwiesen-Feuerthalen. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Aktuar oder Kassier zu zweien kollektiv.

17. August. Sparkasse Zell, Genossenschaft, in Rämismühle-Zell (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1932, Seite 2022). Paul Stahel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Robert Stahel-Frey, Kaufmann, von Rämismühle-Zell, in Winterthur. Der Genannte führt Einzelunterschrift.

17. August. Sihltalbahngesellschaft, Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 171 vom 25. Juli 1935, Seite 1909). Gottfried Schoch ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An dessen Stelle wurde neu ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Heinrich Huber, Gemeindepräsident, Privatier, von und in Adliswil.

Möbel. — 17. August. Die Firma Bruno Biasutti, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1930, Seite 2318), Handel in Möbeln, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 1, Löwenstrasse 55/57.

Manufakturwaren, Konfektion. — 17. August. Die Firma Emil Schoeffter, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 460), Handel in Manufakturwaren und Konfektion, verzeigt als nunmehriges Geschäftsdomizil im Langacker.

17. August. Aktiengesellschaft für mechanische Knüptteppiche System «Boyer», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 204 vom 1. September 1932, Seite 2090), Fernand Boyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

17. August. In der Firma Karl Endrich, Aktiengesellschaft für Bureau-Organisation und -Maschinen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 145 vom 24. Juni 1936, Seite 1543), ist die Prokura von Reinhold Schudel erloschen.

Metzgerei. — 17. August. Die Firma Eduard Huber, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 310 vom 8. Dezember 1920, Seite 2323), Metzgerei und -Wursterei, verzeigt infolge behördlicher Aenderung des Strassennamens und der Hausnummer als Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 161, in Zürich 6.

Kosmetische Artikel. — 17. August. Inhaber der Firma Wilhelm Bös, in Zürich 4, ist Wilhelm Bös-Frese, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 10. Handel in kosmetischen Artikeln. Feldstrasse 114.

Immobilienverkehr. — 17. August. Die Firma **A. Harder-Fritschl**, in Zürich 10 (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1934, Seite 2679), Immobilienverkehr, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bücher, Karten, Lehrmittel usw. — 17. August. Die Firma **Dr. Schlittler**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1935, Seite 2962), Verlag von Büchern, Karten, Lehrmitteln usw., ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

17. August. Die Firma **Alf. Vollenweider, Senn**, in Hausen a. A. (S. H. A. B. Nr. 242 vom 28. September 1907, Seite 1687), Sennerei usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

17. August. **Baugenossenschaft Rütliplatz**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1935, Seite 2886). In der Generalversammlung vom 10. März 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

17. August. **Landw. Genossenschaft Fehraltorf**, in Fehraltorf (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1929, Seite 562). In der Generalversammlung vom 12. Juli 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Die Firma ist abgeändert und lautet nun **Landwirtschaftliche Genossenschaft Fehraltorf**. Zweck der Genossenschaft ist die Hebung der Wohlfahrt ihrer Mitglieder, die Förderung der bauerlichen Berufsbildung und die Ausbreitung und Vertiefung genossenschaftlicher Gesinnung in der ländlichen Bevölkerung. Das Eintrittsgeld für Neueintretende beträgt Fr. 2. Der freiwillige Austritt aus der Genossenschaft kann nur auf Ende eines Geschäftsjahres, nach vorausgegangener, halbjährlicher, schriftlicher Kündigung erfolgen. Der Vorstand bestehend aus 4—6 Mitgliedern vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen Präsident oder Vizepräsident je mit dem Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwalter hat, wenn er dem Vorstände angehört, rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Andernfalls bestimmt der Vorstand die Vertretungsbefugnis.

Wäsche. — 17. August. Die Firma **Emma Oetiker**, in Männedorf (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1932, Seite 46), Handel in Tisch-, Bett- und Küchenwäsche usw., verzehrt als nunmehriges Geschäftslokal: In den Weiern.

Restaurant. — 17. August. Die Firma **August Surber**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1935, Seite 2042), Restaurationsbetrieb, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Sihlquai 9, in Zürich 5, z. Walhalla.

Gärtnerei. — 17. August. Inhaber der Firma **Heinrich Ammann**, in Männedorf, ist Heinrich Ernst Ammann-Bühlmaier, von Rüschlikon, in Männedorf. Handels- und Friedhofgärtnerei. Weiern, alte Landstrasse.

Kürschnerei, Pelzhandel. — 17. August. **Katharina Wolfensberger geb. Kunath**, von Wetzikon, in Zürich 8, und **Herbert Kunath**, deutscher Reichsangehöriger, in Zürich 10, haben unter der Firma **K. Wolfensberger & Co.**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 20. Juni 1936 ihren Anfang nahm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Jakob Wolfensberger-Kunath, von Wetzikon, in Zürich. Kürschnerei und Pelzwaren-Handel. Usterstrasse 14.

Technische Neuheiten. — 17. August. Die Firma **Max Weiler**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1934, Seite 3373), Vertretungen in technischen Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Ingenieurbureau usw. — 17. August. Die Firma **Sante Zenobiganz**, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1934, Seite 1874), Ingenieurbureau und Unternehmung für Gas- und Wasserversorgung usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Ingenieurbureau usw. — 17. August. Inhaber der Firma **Zenobiganz, Sohn**, in Zürich 11 (Oerlikon), ist Viktor Z nobi, von Zürich, in Zürich 11. Ingenieurbureau und Unternehmung für Gas- und Wasserversorgungen, Tiefbauarbeiten. Sanitäre Installationen. Nansenstrasse 16.

Zimmerei usw. — 17. August. Die Firma **Friedrich Moos**, in Illnau (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1934, Seite 1844), Zimmerei usw., ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma **Friedr. Moos' Erben**, in Illnau.

Wwe. Rosa Moos geb. Corradi, sowie ihre Kinder **Fritz Moos geb. 1932** und **Rosa Moos geb. 1933**, alle von und in Illnau, letztere beide wegen Minderjährigkeit verbeistanden durch **Jakob Bachmann-Moos**, Kaufmann, von Matzingen, in Winterthur, haben mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde Illnau vom 14. August 1936 unter der Firma **Friedr. Moos' Erben**, in Illnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1936 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der früheren Firma **Friedrich Moos**, in Illnau. Nur die Gesellschafterin **Wwe. Moos-Corradi** führt die Firmaunterschrift. Mechanische Zimmerei, Schreinerei, Glaseri, Sägerei, Hoblerei und Immobilienverkehr. Im Soor.

Polstermöbel usw. — 17. August. Die Firma **Hans Wettstein**, in Dielsdorf (S. H. A. B. Nr. 77 vom 1. April 1936, Seite 802), Polstermöbel usw., hat ihren Sitz nach Schaffhausen verlegt, wo sie seit 29. Juli 1936 (S. H. A. B. Nr. 177 vom 31. Juli 1936, Seite 1854), eingetragen ist. Die Firma wird daher am herwärtigen Handelsregister gelöscht.

17. August. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. **Chemiserie.** — **Josef Lechner**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 106 vom 8. Mai 1935, Seite 1182), Chemiserie en détail und nach Mass.

2. **Brügger, Damenkonfektion & Massgeschäft**, in Horgen (S. H. A. B. Nr. 54 vom 5. März 1936, Seite 545).

3. **Maschinen- & Motorenfabrik A.-G.**, in Hinwil (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1929, Seite 136).

Bern — Berne — Berna

Bureau de Delémont

Représentations. — 1936. 3 août. Le chef de la maison **Charles Farine**, à Delémont, est Charles Farine, originaire de Courroux et domicilié à Delémont. Représentations de commerce de marchandises de diverse nature.

Bureau Erlach

Hotel. — 17. August. Der Inhaber der Firma **Adolf Luder**, Wirtschaft zum Sternchen, in Gampelen (S. H. A. B. Nr. 2 vom

4. Januar 1929, Seite 9), hat seinen Geschäfts- und Wohnsitz nach Erlach verlegt, wo er das Hotel Du Port führt.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

17. August. «Kantonalbank von Bern», mit Hauptsitz in Bern und Agentur in Meiringen unter der Firma **Kantonalbank von Bern, Agentur Meiringen** (S. H. A. B. Nr. 135 vom 12. Juni 1936, Seite 1429). Die Kollektivprokura des Caspar Frehner ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

Hôtel. — 1936. 17 août. La maison **Alfred Pillonel**, exploitation de l'Hôtel des Corporations, à Fribourg (F. o. s. du c. d. du 30 novembre 1934, n° 281, page 3299), est radiée, ensuite de rconciation du titulaire.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1936. 13. August. Die **Immobilien-Gesellschaft Zentralbahnplatz in Basel Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 209 vom 7. September 1933, Seite 2115), Erwerb von Liegenschaften usw., hat in der Generalversammlung vom 17. Juli 1936 ihre Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 75,000 wurde durch Abschreibung der einzelnen Aktien von Fr. 250 auf Fr. 100 um Fr. 45,000 auf Fr. 30,000 herabgesetzt, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 100. Gleichzeitig wurden 300 Genussscheine im Nennwerte von Fr. 840 ausgegeben, die auf den Inhaber lauten und je mit einer Aktie untrennbar verbunden sind. Weitere Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht.

13. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Malermeisterverband Basel-Stadt**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1934, Seite 2728), ist der I. Aktuar **Albert Schöne** ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner sind erloschen die Unterschriften der im Vorstand verbleibenden **Camille Meyer**, **Rudolf Böhme** und **Fritz Lambrecht**. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt **Anton Brauchli**, Malermeister, von und in Basel. Aus den bisherigen Vorstandsmitgliedern wurden gewählt zum Präsidenten **Karl Läng**, zum Vizepräsidenten **Fritz Bolliger**, zum I. Aktuar **Leo Mensch** und zum II. Aktuar **August Zimmer**. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je mit dem Kassier oder einem der Aktuare. Geschäftslokal nummehr: Münzgässlein 3.

Wirtschaft. — 13. August. Inhaber der Firma **Johann Bloch**, in Basel, ist **Johann Bloch-Wenger**, von Mämliswil, in Basel. Wirtschafts-betrieb. Kleinhühnerstrasse 151.

Lebensmittel. — 13. August. **Flora Bechtel**, deutsche Staatsangehörige, in Basel, und **Hermann Schaubhut-Kiefer**, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim, haben unter der Firma **Bechtel & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1936 begonnen hat. Der Gesellschafter **Hermann Schaubhut-Kiefer** führt die Unterschrift nicht. Zum Einzelprokuristen wird ernannt **Karl Bechtel-Plattner**, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Fabrikation und Handel in Lebensmitteln. Bärenfelsenstrasse 15.

Sanitäre Anlagen. — 13. August. Die Firma **Otto Lenggenhager**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 163 vom 16. Juli 1934, Seite 1972), sanitäre Anlagen, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

13. August. Die **Bau- & Möbelschreinerei A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1934, Seite 3587), Bau- und Möbelschreinerei usw., wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

13. August. Die Firma **Elsner, Clichéanstalt Eljor**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 31 vom 8. Februar 1932, Seite 324), Fabrikation von Clichés, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

Wirtschaft. — 13. August. Die Firma **Heinrich Grüber**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 122 vom 27. Mai 1935, Seite 1359), Wirtschaftsbetrieb, wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

14. August. In den Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft **Internationale Gesellschaft für chemische Unternehmungen A. G., (I. G. Chemie)**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 166 vom 19. Juli 1934, Seite 2004), Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen usw., wurde gewählt **Albert Gadow**, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Die bisherige Unterschriftsberechtigung des Gewählten bleibt bestehen.

14. August. In der **Stockwerkzeuge und Maschinen Verkaufs-Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 14. April 1934, Seite 994), Handel mit Werkzeugen und Maschinen usw., ist die Unterschrift des Direktors **Nikolaus Strubl-Ott** erloschen. Als Direktor wurde gewählt **Hans Oehninger**, von Elgg, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

Hutfabrikation usw. — 14. August. Die Firma **Josef Schwarz**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 64 vom 9. März 1921, Seite 491), Hutfabrikation usw., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **Aurel Schwarz**.

Inhaber der Firma **Aurel Schwarz**, in Basel, ist **Aurel Schwarz-Fröscher**, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Josef Schwarz**. Hutfabrikation und Reparaturwerkstätte. Modegeschäft. Utengasse 6/8.

Kaffeehandel usw. — 14. August. Unter der Firma **Morag Aktiengesellschaft** bildet sich auf Grund der Statuten vom 8. August 1936, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer zum Handel in Kaffee und sonstigen Lebensmitteln und zu Übernahme von Vertretungen aller Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist **Arthur Fehrenbacher-Hügli**, Kaufmann, von und in Basel. Zum Geschäftsführer wurde ernannt **Arthur Fehrenbacher**, von und in Basel. Der Verwaltungsrat und der Geschäftsführer führen Einzelunterschrift. Domizil: Rosentalstrasse 24.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1936. 15. August. Die **Konsumgenossenschaft des Verkehrspersonals Schaffhausen und Umgebung**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1508), hat in ihrer Generalversammlung vom 22. März 1936 die Statuten revidiert. Die Bestimmung, dass der Präsident, der Sekretär, der Kassier, ein Beisitzer und ein Mitglied der Geschäftsprüfungs-kommission stets aus den Mitgliedern des Stationspersonalverbandes Kreis 22 (ehemals Verband Schweiz. Eisenbahn-Angestellter) zu wählen sei,

wurde dabei aufgehoben. Die übrigen veröffentlichten Bestimmungen sind unverändert geblieben. Aus dem Vorstand sind der Präsident Walter Bernhard und der Beisitzer Otto Huttner, Haus Meier, Hans Fischer und Abraham Tischhauser ausgeschieden; die Unterschrift des erstern sowie diejenige des Sekretärs Ernst Rawyler und des Kassiers Ernst Dübendorfer ist erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: als Präsident Albert Bietenholz, Postbeamter, von Pfäffikon (Zürich), in Schaffhausen; als Sekretär Hans Vetsch, Stationsbeamter, von Grabs, in Schaffhausen; als Kassier Arthur Kreis, Stationsbeamter, von Zihlschlacht, in Schaffhausen; als Beisitzer der bisherige Sekretär Ernst Rawyler, Kontrolleur, von Brügg bei Nidau, in Schaffhausen; der bisherige Kassier Ernst Dübendorfer, Stationsbeamter, von Opfikon, in Schaffhausen; Rudolf Borle, Zollbeamter, von Renan, in Schaffhausen, und Paul Brogli, Stationsbeamter, von Wittnau, in Bülach. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Bocksrietstrasse 55.

15. August. Die Eisenbahner-Einkaufsgenossenschaft Bülach, Schaffhausen und Umgebung, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 156 vom 9. Juli 1931, Seite 1508), hat in ihrer Generalversammlung vom 8. März 1936 die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderungen der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, der aus 3 Mitgliedern bestehende Vorstand, der Rechnungsrevisor und dessen Ersatzmann. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Sekretär und dem Kassier. Alle 3 Funktionäre müssen auch im Vorstand der Konsumgenossenschaft des Verkehrspersonals Schaffhausen und Umgebung vertreten sein, worin der Kassier und der Sekretär in gleicher Amtseigenschaft zu walten haben. Aus dem Vorstand sind der Präsident Walter Bernhard und der Sekretär Ernst Rawyler ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: als Präsident der bisherige Kassier Ernst Dübendorfer, von Opfikon; als Sekretär Hans Vetsch, von Grabs, und als Kassier Arthur Kreis, von Zihlschlacht; alle Stationsbeamte, in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Sekretär oder Kassier. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Feldstrasse 8.

Aargau — Argovie — Argovia

1936. 15. August. Zement- & Kalkwerke Schinznach-Bad A.-G., mit Sitz in Birrenlauf (S. H. A. B. Nr. 117 vom 20. Mai 1936, Seite 1232). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. August 1936 wurde die Erhöhung des Grundkapitals von bisher Fr. 1,000,000, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000, um Fr. 60,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe von 600 Prioritätsaktien zu Fr. 100, auf den Inhaber lautend. Der Art. 2 der Statuten ist entsprechend revidiert worden. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Franken 1,060,000, eingeteilt in 1000 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 1000 und 600 auf den Inhaber lautende Prioritätsaktien zu Fr. 100, welche voll einbezahlt sind. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Gottlieb Gustav Knoblauch, senior; Gustav Knoblauch, junior, und Iwan Knoblauch. Deren Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt Edoardo Sassella, Rechtsanwalt, von Lugano, in Zürich, als Präsident; Eugen Scotoni, senior, Baumeister, von und in Zürich; Edwin Scotoni, Kaufmann, Konsul, von und in Zürich, und Dr. Peter Zschokke, Rechtsanwalt, von Aarau, in Basel. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen je zu zweien kollektiv die Verwaltungsratsmitglieder Edoardo Sassella, Präsident, Eugen Scotoni und Edwin Scotoni.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Sägerei, Holzhandel, Fuhrhalterei. — 1936. 15. August. Die Kollektivgesellschaft Gebr. Keller, Sägerei, Holzhandel und Fuhrhalterei, in Berlingen (S. H. A. B. Nr. 147 vom 27. Juni 1934, Seite 1769), hat sich aufgelöst und wird nach vollständiger Beendigung der Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Bäckerei, Konditorei. — 15. August. Inhaber der Firma Walter Berner, in Arbon, ist Walter Berner, von Rapperswil (Aargau), in Arbon. Bäckerei und Konditorei, Fabrikation und Handel in Teigwaren. Säntisstrasse 9.

Weinhandlung. — 15. August. Eggermann-Ruckstuhl & Co., vorm. A. Ruckstuhl's Erben, in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1927, Seite 519). Die Kollektivgesellschaftlerin Berta Eggermann-Ruckstuhl ist jetzt in Amriswil wohnhaft.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Faido

Fabbrica serramenti e mobili. — 1936. 14. agosto. La società in nome collettivo Fratelli Mottini, fabbrica di serramenti e mobili con sede in Airolo (F. u. s. d. c. del 18 giugno 1934, n° 130, pag. 1663), viene radiata d'ufficio in seguito a fallimento pronunciato il 13. corr. dalla Pretura del distretto di Leventina.

Ufficio di Lugano

17. agosto. Sotto la ragione sociale STI - Società Tessuti Industriali S. A. (STI - Società Tissus Industriels S. A.), si è costituita una società anonima con sede in Lugano, allo scopo di esercitare il commercio di tessuti industriali (tessuti ad uso di calzaturifici, valigie e simili). Gli statuti in data 1° maggio 1936 sono stati approvati dall'assemblea generale costitutiva del 25 luglio 1936. La società è costituita per tempo indeterminato. Il capitale sociale è di fr. 5000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 100 ciascuna. Le pubblicazioni sociali si fanno mediante avviso sul Foglio Ufficiale del Cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri (attualmente 2) ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale di ognuno di essi. I consiglieri di amministrazione sono: Dr. Walter Vinassa fu Eugenio, avvocato, da San Gallo, in Berna, presidente; Walter Galli fu Guglielmo, da Rovio, in Lugano, commerciante. Essi firmano individualmente. Ufficio Via Trevano 9 (studio proprio).

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Café. — 1936. 17. août. Le chef de la maison Albert Ray, à Prilly, est Albert-André Ray, d'Echichens (Vaud), à Prilly. Exploitation du «Café-restaurant de la Treille», à Prilly.

Vins, etc. — 18. août. Le chef de la maison Emile Vuillens, à Lausanne, est Aimé-Émile Vuillens, de St. Cierges et Bouleins, à Lausanne. Représentations en vins et articles divers pour établissements publics. Bureau: Avenue du Simplon 9.

Administration de fortunes, etc. — 18. août. La société en nom collectif Bugnion et Cie., à Lausanne, administration de fortunes, liquidation de successions, placements sur hypothèques, fonds publics et valeurs industrielles, lettres de crédit, circulaires et autres, achat et vente d'immeubles, régie de propriétés, opérations de change et toutes les affaires en rapport avec un établissement de banque et avec les opérations susmentionnées (F. o. s. du c. du 18 juillet 1929), confère procuration à Jacques Huguenin-Subilia, du Locle, à Bussigny; Louis Fleury, de Berolle, et André Mercier, de Penthéraz, ces deux derniers à Lausanne. La procuration donnée antérieurement à Paul Guye continue à déployer ses effets. Deux des fondés de procuration doivent signer conjointement pour engager valablement la maison. La procuration conférée à Paul Masmejan et Oscar Kolb est radiée.

18. août. Dans son assemblée générale du 8 août 1936, la Société Immobilière du Grand Chêne, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1934), a pris acte du décès de l'administrateur Georges Guye. Sa signature est radiée. A été nommé en son remplacement Paul Guye, des Bavards (Neuchâtel), fondé de pouvoirs, à Lausanne. Il a la signature individuelle.

Bureau de Vevey

Café. — 15. août. La raison Georges Milliquet-Buchs, à Montreux-Les Planches, exploitation du «Café du Jura» (F. o. s. du c. des 9 mars 1932, n° 57, page 589; 3 mai 1933, n° 102, page 1062), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

15. août. La société anonyme Société Immobilière du Trait-Montreux, ayant son siège au Trait, Montreux-Planches (F. o. s. du c. des 28 juillet 1926, n° 178, page 1378; 18 janvier 1928, n° 14, page 108), fait inscrire que l'administrateur Charles-A. Chatelanat, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints.

15. août. Il a été fondé sous la raison sociale Société Immobilière de l'Hôtel de l'Europe, une société anonyme ayant son siège à Montreux-Châtelard, et dont la durée est illimitée. Les statuts ont été approuvés par l'assemblée constitutive du 10 août 1936. La société a pour but: a) l'achat pour le prix de 350,000 fr. de l'Hôtel de l'Europe et terrains attenants (commune de Châtelard-Montreux, estimation officielle 500,000 fr., assurance-incendie 876,400 fr., surface totale 21 a. 36 ca.), appartenant au Crédit Foncier Vaudois à Lausanne. Tout le mobilier et le matériel affectés à l'exploitation de l'Hôtel seront compris dans la transaction, selon inventaire récapitulatif du 10 août 1936; b) l'exploitation de l'Hôtel de l'Europe soit par location, soit directement, soit par gérance; c) l'acquisition, la transformation, la vente et l'échange de tous immeubles bâtis ou non bâtis, la construction et l'exploitation de tous immeubles privés locatifs ou industriels, ainsi que leur revente; d) la conclusion de toutes opérations financières, immobilières, industrielles ou commerciales tendant à la réalisation du but principal. La société pourra s'intéresser directement ou indirectement à tous autres commerces ou industries qui auraient quelque rapport avec ses propres affaires et qui pourraient contribuer à les développer. Le capital social est fixé à 30,000 fr., divisé en 30 actions de 1000 francs chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications concernant la société seront valablement faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un membre au moins. L'assemblée générale constitutive a conféré la signature sociale aux deux administrateurs ci-après nommés, individuellement, soit: Jules Bonny, de Chevroux, administrateur de sociétés, domicilié à Lausanne, président, et Edouard Cerez, de Lausanne et Montpreveyres, administrateur de sociétés, domicilié à Lausanne. Bureau de la société: Agence du Crédit Foncier Vaudois, Grand'Rue 26, Montreux-Châtelard.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

Fromages. — 1936. 14. août. Le chef de la maison Castelli, à Brigue, est Archangelo Castelli, fils de feu Carlo Castelli, de nationalité italienne, à Gemonio-Varese. La maison donne procuration individuelle à Adolf Borer, fils d'Adolphe, d'Erschwil, domicilié à Brigue, et à Carlo Bodini, fils de Gaetano, de nationalité italienne, domicilié à Gemonio-Varese. Exportation de fromages du pays et étrangers.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Vins. — 1936. 14. août. Suivant procès-verbal authentique, reçu Max Fallet, notaire, à Peseux, le 28 juillet 1936 et statuts de même date, il a été créé sous la raison sociale Redarsa S. A., une société anonyme qui a son siège à Peseux, et pour but l'exploitation d'un commerce de vins en gros et en détail. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de 2000 fr., divisé en 10 actions nominatives de 200 fr. chacune entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres, actuellement d'un seul soit de René-Albert Redard, originaire des Verrières, négociant, domicilié à Peseux, qui engage valablement la société vis-à-vis des tiers. Bureaux de la société: Rue du Tombet 15, à Peseux.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

Pâtisserie, boulangerie, denrées coloniales, etc. — 12. août. Selon contrat de mariage reçu le 3 août 1936, M^{re} Henri Chédel, notaire, à Neuchâtel, il résulte que Lina-Marcelle Renaud née Schwab, chef de la raison individuelle Marcelle Renaud, pâtisserie, boulangerie, denrées coloniales et fabrication et vente du produit «Lévinos» pour la panification, à Cernier (F. o. s. du c. du 13 août 1936, n° 188, page 1959), et son mari Benoit-Tell Renaud, demeurant avec elle à Cernier, ont adopté le régime de la séparation de biens (C. c. s. articles 241 et suivants).

Bureau de Neuchâtel

14. août. Suivant procès-verbal authentique, reçu Alfred Aubert, notaire, à la Chaux-de-Fonds, le 25 juillet 1936, il a été constitué sous la raison sociale Electromécanic S. A., une société anonyme ayant son

siège à Neuchâtel, et pour but l'exécution de tous travaux rentrant dans le domaine de l'électricité et de la mécanique, le commerce et la réparation d'appareils de T. S. F. La durée de la société est illimitée. Les statuts de la société sont datés du 25 juillet 1936. Le capital social est fixé à 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. nominatives. Les publications de la société se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration de la société est confiée à un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Un administrateur a été nommé, qui engage la société par sa signature individuelle et qui est Georges Alphons Sutterlin, fils de Alphons, originaire de Schönenbuch (Bâle-Campagne), installateur-électricien, domicilié à Neuchâtel. Siège social: Parc 84, Neuchâtel.

Gent — Genève — Ginevra

Gestion de valeurs mobilières. — 1936. 13 août. Aux termes d'acte passé devant M^e Bernard de Budé, notaire, à Genève, le 10 août 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Regitor S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de valeurs mobilières. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de 100,000 fr., divisé en 20 actions, nominatives, de 5000 fr. chacune. Toute publication émanant de la société a lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. Henri Zullig, expert-comptable, de Genève, à Vandœuvres, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue Diday 8 (chez l'administrateur).

13 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 4 août 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Société de Gestion St Gest**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières suisses et étrangères. Son siège est à Bellevue. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à 10,000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Ont été désignés comme administrateurs Pierre Lombard, banquier, de Genève, à Bellevue, président, et François de Candolle, banquier, de et à Genève, secrétaire, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Bellevue, chez Pierre Lombard.

Toutes valeurs mobilières. — 13 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 4 août 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Gisval S. A.**, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la gestion de toutes valeurs mobilières suisses et étrangères. Son siège est à Bellevue. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est fixé à 10,000 fr., divisé en 10 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou plusieurs membres. Ont été désignés comme administrateurs Pierre Lombard, banquier, de Genève, à Bellevue, président, et François de Candolle, banquier, de et à Genève, secrétaire, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Bellevue, chez Pierre Lombard.

Boulangerie, etc. — 14 août. La société en nom collectif **M. Gutgesell et fils**, boulangerie-pâtisserie, confiserie et tea-room, à l'enseigne « La Rotonde », à Genève, dont la dissolution et la radiation (ensuite

de cession d'actif et passif à l'associée Marie Gutgesell à Genève) a été inscrite le 11 juin 1936 et publiée dans la F. o. s. du c. du 16 juin 1936, page 1461, est réinscrite comme étant en liquidation. Cette liquidation est opérée par l'associée Marie-Marguerite Gutgesell, née Blanc, sous la raison sociale « **M. Gutgesell et fils**, en liq^{ns} ». Il est précisé ici que la société a commencé le 27 décembre 1934 et non le 13 avril 1935 comme indiqué précédemment.

14 août. Aux termes d'acte reçu par M^e Louis Lacroix, notaire, à Genève, le 1^{er} août 1936, il a été constitué, sous la dénomination de **Constructions Tubulaires S. A., Système + GF+**, une société anonyme ayant pour objet la location de matériel de constructions tubulaires dans les cantons de Genève, Vaud, Valais, Neuchâtel et Fribourg et le Jura Bernois. Elle pourra également traiter de l'achat, la vente et la location de tous autres genres de matériels de constructions et faire toutes opérations se rapportant directement ou indirectement à cet objet principal. Le siège de la société est à Veyrier. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de 30,000 fr., divisé en 60 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Henri Baumgartner, à Veyrier, et Marius Artique, à Genève, font apport à la société du contrat intervenu entre eux et la « Société Anonyme des Acieries ci-devant Georges Fischer », à Schaffhouse, le 22 juin 1936, dont une copie, certifiée conforme est annexée aux statuts de la société, en sorte que la société est subrogée purement et simplement aux droits et obligations résultant pour les apporteurs dudit contrat. Cet apport est fait pour le prix de 10,000 fr. qui sera payé à MM. Baumgartner et Artique, par la remise, à chacun, d'eux, de 10 actions de 500 fr. entièrement libérées de la société. En outre, il a été créé 10 parts de fondateur représentées par des titres au porteur, sans valeur nominale, lesquelles ont été remises à raison de 3 à Henri Baumgartner, 3 à Marius Artique, 3 à Alfred Roch et 1 à Alfred Dupuis, en rémunération de leur activité pour la création de la société. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 2 ou plusieurs membres. La société est valablement engagée par la signature de 2 administrateurs. Le conseil d'administration est composé de 3 membres en les personnes de Henri Baumgartner, gérant d'immeubles, de Genève, à Pinchat (Veyrier), Marius Artique, architecte, de et à Carouge, et Alfred Roch, architecte, de Thônex, à Genève. Dans sa séance du 1^{er} août 1936, le conseil d'administration a désigné, pour son président, Henri Baumgartner. Il a en outre nommé comme directeur Marius Artique, sus-désigné, et comme fondé de pouvoir Alfred Dupuis, de Bellevue, à Genève, qui pourront chacun engager la société en signant collectivement avec un administrateur. Adresse de la société: Chez H. Baumgartner, Avenue Potter, Pinchat (Veyrier).

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Eintragung — Inscription — Iscrizione

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1936. 15 août. **Ali Roulet**, né le 24 février 1885, originaire de La Sagne et les Ponts-de-Martel, représentant, domicilié à La Chaux-de-Fonds, Rue des Crêts 65.

Rheinthalische Creditanstalt, Altstätten

Zwischenbilanz per 30. Juni 1936

Aktiven			Passiven		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa, Postcheck und Nationalbankgiro	580,604	08	Bankenkreditoren auf Sicht	339,887	32
Coupons	11,745	20	Andere Bankenkreditoren	—	—
Bankendebitoren auf Sicht	597,362	40	Kontokorrentkreditoren auf Sicht	2,795,649	67
Andere Bankendebitoren	1,073,505	35	Kontokorrentkreditoren auf Zeit	80,000	—
Wechsel	858,054	16	Spareinlagen	8,238,723	82
Kontokorrentdebitorien ohne Deckung	426,527	41	Depositen-Einlagen	3,884,793	94
Kontokorrentdebitorien mit Deckung	3,154,187	73	Kassen-Obligationen	6,708,157	90
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 1,306,263.30			Sonstige Passiven	380,986	21
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3,903,700	66	Aktienkapital	4,000,000	—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 2,946,309.41			Reserven	2,847,224	61
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	1,056,259	80	(Kautionen Fr. 260,224.75)		
Hypothekar-Darlehen	8,479,645	48			
Wertschriften	8,823,475	45			
Bankgebäude	181,800	—			
Andere Liegenschaften	30,823	—			
Sonstige Aktiven	97,732	75			
(Kautionen Fr. 260,224.75)					
	29,275,423	47		29,275,423	47

(A. G. 159)

Société Internationale pour l'Industrie des Textiles Artificiels, Bâle

Bilan net au 31 décembre 1935

Actif			Passif		
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Participations et Financements	9,874,582	05	Capital-actions ordinaires	6,000,000	—
Caisse	1,196	20	Capital-actions privilégiées	3,000,000	—
Banques et débiteurs	396,119	05	Réserve pour amortissements et moins-values	1,000,000	—
Apports	900,000	—	Créditeurs	753,101	65
Aval: Fr. 2,104,283.80			Compte répartition du bénéfice (Dividende non prélevé pour 1934)	10,286	—
			Provision pour Dividendes	332,978	80
			Profits et pertes: Solde	20,530	85
			Aval: Fr. 2,104,283.80		
	11,171,897	30		11,171,897	30

Doit

Compte de profits et pertes au 31 décembre 1935

Avoir

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Frais généraux	38,974	70	Solde 1934	26,329	70
Apports	100,000	—	Intérêts et Redevances	1,266,154	65
Reserve pour amortissements et moins-values	750,000	—			
Provision pour Dividendes	382,978	80			
Solde à nouveau	20,530	85			
	1,292,484	35		1,292,484	35

(A. G. 158)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation de marchandises importantes

Januar-Juli 1936 — Janvier-Juillet 1936

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales

Januar-Juli		I. Einfuhr — Importation		Janvier-juillet	
1935		Nettogewicht		1935	
1936		Poids net		1936	
Lebens- und Genussmittel		Denrées alimentaires et boissons		Laine, paille, assortie, etc.	
1 Weizen	2 738 001	2 473 703	Froment	q	q
3 Hafer	1 024 917	1 013 570	Avoine	63 572	46 248
4 Gerste	577 660	412 503	Orge	11 697	12 213
5 Reis in Hülzen od. enthölst	92 583	89 799	Riz avec ou sans balle	3 200	2 301
12 — geschält	23 697	25 139	— décortiqué	1 922	2 066
7 Mais	405 625	378 269	Maïs	1 002	888
15 Malz	249 350	242 638	Malt	3 652	3 688
23/24h Frischbohnen	182 020	209 406	Fruits frais	3 184	2 608
31b/31d Frische Trauben	2 492	3 740	Raisins frais	8 561	2 781
33/34 Getrocknete Trauben	4 958	6 043	Raisins secs	1 504	1 180
35 Kastanien	4 598	2 717	Châtaignes	6 757	11 251
36a Zitronen	68 597	74 770	Citrons		
36b Orangen	192 311	202 053	Oranges		
40a/h* Frischgemüse	382 926	331 443	Légumes frais		
45/45a Kartoffeln	222 923	332 646	Pommes de terre		
54 Rohkaffee	116 359	87 564	Café brut		
58/59 Tee	4 591	4 279	Thé		
61 Kakaohohnen	60 517	62 553	Fèves de cacao		
62 Kakaobutter	5 769	7 823	Beurre de cacao		
68a Rohzucker	122 040	74 885	Sucre brut		
68b Kristallzucker	770 857	556 926	— cristallisé		
71 Honig	321	697	Miel		
72/75 Speiseöle	59 272	48 738	Huiles comestibles		
76a/e Frisches Fleisch	2 996	3 327	Viande fraîche		
77a/78 Konserviertes Fleisch	1 627	1 559	— conservée		
80a Salami etc.	10 647	9 264	Salami, etc.		
84 Totes Geflügel	13 051	14 464	Volailles mortes		
86 Eier	80 794	75 594	Oeufs		
87a/h Frische Fische	17 551	16 413	Poissons frais		
88/89h Konservierte Fische	12 772	15 358	Poissons conservés		
93a Frische Butter	478	6 741	Beurre frais		
95 Schweineschmalz	137	2 299	Saindoux		
96 Oleomargarine, Speisetalg	11 465	12 619	Oleomargarine, suif comest.		
98a/h Weichkäse	6 313	5 533	Fromage à pâte molle		
99a/h Hartkäse	2 189	2 339	Fromage à pâte dure		
100a Suppen	2 399	1 253	Soupes		
101h Fruchtkonserven	3 498	5 055	Conserves de fruits		
102 Zuckerwaren	861	886	Sucreries		
	hl	hl			
114a Bier in Fässern	10 386	9 156	Bière en fûts		
117a/e Fasswein	516 892	391 924	Vin en fûts		
	Stück	Stück			
136a, 136c, 137b/e, 138a, 139a					
Grossschlachtvieh	388	3 015	Gros bétail de boucherie		
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	2 262	3 912	Petit bétail de boucherie		
143/144a Schweine	422	662	Porcs		
	q	q			
161/171 Düngstoffe	999 030	872 084	Engrais		
	q	q			
172/173 Röhre Häute und Felle	31 682	41 016	Cuir et peaux bruts		
177a/h Bodenleder	2 277	3 331	Cuir pour semelles		
178/184 Oberleder	10 655	11 128	Autres cuirs		
193/201 Schuhe	490 775	534 776	Chaussures		
	Pa	Pa			
Sämereien, Futtermittel etc.		Semences, fourrages, etc.		Matières minérales	
204 Oelsamen und Ölfrüchte	250 345	263 767	Graines et fruits oléagineux		
203 u. 205 Samen	12 872	16 566	Semences		
211a Stroh etc.	861 815	501 011	Paille, etc.		
212 Heu	958 872	122 409	Foin		
213 Oelkuchen, Johannisbrot	80 763	51 343	Tourteaux; caroubes		
216a Futtermehle, denaturiert	38 535	11 068	Farine pour le bétail, déstariée		
	q	q			
221 u. 222h Brennholz	548 497	436 993	Bois à brûler		
222a Papierholz	671 027	220 264	Bois pour la fabrication du papier		
229a/243 Bau- und Nutzholz	1 022 182	597 920	Bois de construction et bois d'œuvre		
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	14 235	9 895	Objets de menuiserie, meubles, etc.		
	q	q			
289 Holzschliff etc.	1 157	1 406	Papier, livres, etc.		
290/291 Zellulose	109 133	85 132	Pâte de bois, etc.		
292 Pappen, graue; Halzpappen, etc.	3 180	2 170	Cellulose		
293/295 Packpapier	302	273	Carton gris; cartons de pâte de bois		
301 Druck-, Schreib- u. Zeichenpapier	22 593	19 252	Papiers d'emballage		
307d Chemisch präparierte Papiere	2 752	2 545	— à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.		
321 Bücher, gedruckte etc.	21 104	21 426	— préparés chimiquement, etc.		
	q	q	Livres imprimés, etc.		
Baumwolle etc.		Coton, etc.		Articles de confection	
341 Rohbaumwolle	148 165	131 807	Coton brut		
347/359 Baumwollgarne	18 082	12 541	Fils de coton		
360/370 Baumwollgewebe	22 552	24 048	Tissus de coton		
395a/b Linoleumteppiche	11 470	9 529	Tapis en liège (linoléum)		
	q	q			
396a Flachs, Hanf, Ramie	18 036	6 796	Lin, chanvre, jute, ramie, etc.		
396b Jute	8 740	8	Lin, chanvre, ramie		
397a/398h, 399b/c Rohse Leinen, Hanf- und Jutegarne	8 600	7 040	Jute		
399a Hanfgeknüpf	292	118	Fils de lin, chanvre, jute, écorés		
400/404 Ausgerüstete Leinen, Hanf- und Jutegarne	3 217	3 076	Chanvre noué		
405 Rohse Jutegewebe	16 628	16 254	Fils de lin, chanvre, jute, apprêtés, etc.		
411a/413 Leinen, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	3 373	3 910	Tissus de jute, écorés		
	q	q	— de lin, chanvre, jute, apprêtés		
Seide		Soie		Matières minérales	
434/435 Schapperrohstoff	12 736	7 846	Matières premières pour l'industrie de la chappe		
	q	q			
436 Grège	1 561	1 208	Grège		
438a Organsin	1 292	1 081	Organsin		
438b Trame	253	291	Trame		
445b, 446a/b Knnstseide	13 843	10 141	Sole artificielle		
447a/448 Seidenstoffe	8 623	9 436	Etoffes de sole		
449a/e Bänder	248	222	Rubans		
	q	q			
455 Rohwolle	63 572	46 248	Wolle, Stroh sortiert etc.		
457 Kammzug	11 697	12 213	455 Rohwolle		
462/463 Kammgarn, roh	3 200	2 301	457 Kammzug		
467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	1 922	2 066	462/463 Kammgarn, roh		
470 Wollgarne für den Detail	1 002	888	467/468 Kammgarn, gebleicht etc.		
474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	3 652	3 688	470 Wollgarne für den Detail		
475b —, leicht	3 184	2 608	474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere		
496/497 Pferde- und Büffelhaare	8 561	2 781	475b —, leicht		
508a/b Strohressen	1 504	1 180	496/497 Pferde- und Büffelhaare		
516 Rohgummi etc.	6 757	11 251	508a/b Strohressen		
	q	q	516 Rohgummi etc.		
530/532 Leihwäsche aus B'walle etc.	339	305	Konfektionswaren		
537/545 Wirk- und Strickwaren	1 239	1 044	530/532 Leihwäsche aus B'walle etc.		
546/548 Herrenkonfektion	1 356	824	537/545 Wirk- und Strickwaren		
549/552 Damenkonfektion	1 029	776	546/548 Herrenkonfektion		
	q	q	549/552 Damenkonfektion		
609 Tüpferton, Lehm, etc.	447 411	377 843	Mineralische Stoffe		
612/614 Kalk und Magnesit	20 197	15 726	609 Tüpferton, Lehm, etc.		
619 Portlandzement	6 523	2 737	612/614 Kalk und Magnesit		
628a/b Elektroden, nicht montiert	15 773	14 271	619 Portlandzement		
629a/b Schmirgel; Karborundum	2 641	2 188	628a/b Elektroden, nicht montiert		
630/63b Schmirgel- und Karborundumfabrikate	3 070	3 334	629a/b Schmirgel; Karborundum		
	q	q	630/63b Schmirgel- und Karborundumfabrikate		
633 Asbest und Mica, roh	5 371	7 413	633 Asbest und Mica, roh		
634 Asbest und Mica in Tafeln	1 362	1 365	634 Asbest und Mica in Tafeln		
635a/b Isolatoren; Fabrikate aus Asbest, etc.	2 624	1 820	635a/b Isolatoren; Fabrikate aus Asbest, etc.		
643a, 644/646b Kohlen	17 269 073	16 519 173	643a, 644/646b Kohlen		
643h Petroleumrückstände	959 252	929 412	643h Petroleumrückstände		
	q	q			
673/674b Kanalisationsbestandteile etc.	3 976	1 939	Steinzeug und Töpferwaren		
678 Töpferwaren m. weis. od. gelb. Br.	1 495	1 231	673/674b Kanalisationsbestandteile etc.		
679a/b Isolatoren aus Porzellan	5 054	4 692	678 Töpferwaren m. weis. od. gelb. Br.		
680b Porzellan	9 121	9 654	679a/b Isolatoren aus Porzellan		
	q	q	680b Porzellan		
686 Feusterglas, naturfarbig	7 734	1 667	Glas		
691a/b Flasch. etc. a. schwarz. etc. Glas	9 508	8 115	686 Feusterglas, naturfarbig		
693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	14 613	12 878	691a/b Flasch. etc. a. schwarz. etc. Glas		
694e Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	7 268	6 773	693/693a Hohlglas aus farblos. Glas		
702a/h Spiegelglas, unbelegt	8 073	6 588	694e Glaswaren aller Art, geschliffen etc.		
	q	q	702a/h Spiegelglas, unbelegt		
710a, 718a Rohisen, Rohstahl	706 659	593 629	Metalle		
711 Bruchisen und Altsisen	54 128	50 632	710a, 718a Rohisen, Rohstahl		
712/715 Rundisen	218 624	226 701	711 Bruchisen und Altsisen		
716/717, 718b Flach- und □-Eisen	77 643	69 062	712/715 Rundisen		
719/721 Fassonisen etc.	291 475	233 791	716/717, 718b Flach- und □-Eisen		
722/724 Eisen, gezogen	22 371	23 335	719/721 Fassonisen etc.		
728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	136 638	142 238	722/724 Eisen, gezogen		
731 Weissblech	123 455	120 348	728/728a Eisenblech, dekapiert etc.		
733/735 Eisenbahnwaggonen u. Schwellen	161 691	199 456	731 Weissblech		
742/744 Eisen Röhren	151 847	141 355	733/735 Eisenbahnwaggonen u. Schwellen		
753/756 Präzisionswerkzeuge	405	374	742/744 Eisen Röhren		
757/760 Andere Werkzeuge	4 789	4 063	753/756 Präzisionswerkzeuge		
766/769b Schrauben und Nieten	2 769	2 155	757/760 Andere Werkzeuge		
781a/b Kochherde und Öfen	1 624	1 130	766/769b Schrauben und Nieten		
783a/784b Eisenmöbel	2 395	946	781a/b Kochherde und Öfen		
785a/b Drahtgewebe u. -geflechte	8 175	6 031	783a/784b Eisenmöbel		
787a/790 Blechwaren etc.	6 854	5 957	785a/b Drahtgewebe u. -geflechte		
793/801 Waren aus Grauguss	29 0				

I. Einfuhr — Importation

Januar-Juli			Nettogewicht		Poids net		Janvier-juillet				
1935			1936				1935				
q			q				q				
Instrumente und Apparate				Instruments et appareils				Chemikalien, Fette, Öle, etc.			
948a, 948a* Gasmesser, Kassakontrollapparate				Compteurs à gaz, sismes-contrôles				1095 Farbstoffextrakte			
950/951 Akkumulatoren				Accumulateurs				1093 Anilinfarben			
953 Elektrische Mess- und Meßapparate				Compteurs électriques				1100a/1106b Licht zubereitete chem. Farbst.			
954 Telefon- und Telegraphenapparate				Appareils téléphoniques et télégraphiques				1113 Firnisse, Lacke etc.			
954a Radioapparate				Appareils radiophoniques				1115 Leinöl			
955 Photographen, Kineomatographen etc. . .				Photographes, cinématographes etc.				1116 Olivenöl, denaturiert, etc.			
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.				Appareils électriques n.d.a.				1118 Flüssige Fette und Öle zu gewerblichem Gebrauch			
				Produits chimiques, graisses, huiles, etc.				1120 Kokosöl, Palmöl etc.			
				Parfumeries etc.				1121 Talg, Knochenfett etc.			
				Colophane				1126 Petroleum			
				Poix non travaillée.				1131b Maschinenschmieröl.			
				Essence de térébenthine				1141a/1142 Seifen			
				Potasse, soude caustique				Andere Artikel			
				Acide nitrique				1144a/1145 Quinacillerie, Marzette			
				Acide chlorhydrique				1149 Glühlampen			
				Acide sulfurique				1160a/b Spielzeug			
				Vitrif. de culvres				Tabak			
				Huiles essentielles				1/9 T Rohtabak			
				Substances tannantes				19/23 T Rauchtabak (Zigarotten- und Pfeifentabak)			
				Alcool méthylique, etc.				24/25 T Zigarren.			
				Dérivés du goudron pour l'industrie des colorants				26/28 T Zigarren			
				Benzine							
				Aoudons							
				Terres colorantes							
								Produits chimiques, graisses, huiles, etc.			
								Etraints de matières colorantes			
								Couleurs d'aniline			
								Couleurs chimiques non préparées			
								Vernis, laques, etc.			
								Huile de lin			
								Huile d'olives, dénat., etc.			
								Graisses liquides et huiles pour usage industriel			
								Huile de coco, huile de palme, etc.			
								Suif, graisse d'os, etc.			
								Pétrole			
								Huiles pour graisser les machines			
								Savons			
								Autres articles			
								Quinacillerie, mercerie			
								Lampes à incandescence			
								Jouets			
								Tabacs			
								Tabacs bruts			
								Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)			
								Cigares			
								Cigarettes			

